

Redmine - Defect #8287

Polish e-mail due task notifications

2011-05-04 08:12 - Maciej Baryski

Status:	Closed	Start date:	2011-05-04
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:		% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:		Affected version:	1.1.1
Resolution:	Duplicate		
Description			
<p>In Polish version of Redmine when running a crontab job to send e-mail notifications do users, the info in e-mail's subject and body is incorrect.</p> <p>Example: Uwaga na terminy, masz zagadnienia do obsłużenia w ciągu następnych 5 dni! (2)</p> <p>This message says that user has 2 tasks due in 5 days. In fact, he has 5 tasks due in 2 days (crontab job parameter is 2 days). Looks like two variables have been switched.</p> <p>Accordingly, e-mail's body says: Wykaz przypisanych do Ciebie zagadnień, których termin wypada w ciągu następnych 5 dni</p> <p>Which roughly translates to "list of tasks due in 5 days" and then list of 5 tasks follows (should be 2 days and same 5-task list).</p>			
Related issues:			
Is duplicate of Redmine - Defect #19403: Mistake in Polish Translation file.			Closed

History

#1 - 2013-06-11 00:48 - Filou Centrinov

- Category changed from Email notifications to Translations

I think the label mail_subject_reminder is still wrong. Also mail_body_reminder seems incorrect to me. If someone could improve the translation of <source:trunk/config/locales/pl.yml>, may you use %{count} and %{days} for both labels.

#2 - 2015-03-17 10:09 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed

- Resolution set to Duplicate

Improved translations have been suggested on [#19403](#). I close this issue as duplicate. Thanks for reporting this issue.

#3 - 2015-03-17 10:10 - Go MAEDA

- Is duplicate of Defect #19403: Mistake in Polish Translation file. added